

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PODLICENCE

k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu

(ve smyslu §269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník ve znění změn a doplňků, podle §46 a násl. a § 57 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon ve znění změn a doplňků)

Cinemart, a.s.

se sídlem Praha 1, Národní 28, PSČ 110 00

IČ 45272514, DIČ CZ45272514

obchodní rejstřík Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 1445

zastoupen Alešem Danielisem, programovým ředitelem

bankovní spojení – číslo účtu 107-10306011/0100

(dále jen **distributor**)

a

obchodní firma: TELEVÍZOVNÍ ZAŘÍZENÍ MĚSTA TÁBOŘA s.r.o.

sídlo: V. ŠOLIMSKA 2300 J90 07 TÁBOR

adresa pro doručování (je-li jiná, než sídlo): KILLO SVĚT KAN. FR. KRÍŽEKA 1291 J90 01 TÁBOR

IČ: 25171127 DIČ: CZ25171127 obchodní rejstřík:

jménem společnosti jedná:

bankovní spojení – číslo účtu

107-10306011/0100

10 - NE

přístup na internetový portál www.disfilm.cz

ano - NE

(dále jen **provozovatel**)

uzavírají podle §269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, a podle §46 a násl. ve spojení s §57 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, **tuto smlouvu:**

I.

Předmět smlouvy

- (1) Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností jejích účastníků při poskytování podlicencí k užití audiovizuálních, zejména filmových děl jejich provozováním ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních.
- (2) Distributor prohlašuje, že je oprávněn k poskytování podlicencí k užití audiovizuálních děl jejich provozováním ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních. Provozovatel prohlašuje, že je oprávněn k provozování uvedeného zařízení.
- (3) Distributor bude poskytovat podlicence – oprávnění k užití audiovizuálních děl jejich veřejným provozováním v kině či obdobném zařízení, provozovaném provozovatelem, a provozovatel se zavazuje zaplatit za poskytnutí podlicence úplatu (licenční odměnu).
- (4) Smluvní vztah účastníků při poskytování podlicencí k užití kinematografických děl se ve věcech neupravených touto smlouvou řídí Všeobecnými obchodními podmínkami poskytování podlicencí k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních přijatými dne 23.5.2012 Asociací provozovatelů kin (APK) a Unii filmových distributorů (UFD) ve znění dodatku č.1 ze dne 4.ledna 2013, včetně změn či případných dalších doplňků odsouhlasených APK a UFD. Smluvní strany prohlašují, že jim jsou VOP známe. Tyto Všeobecné obchodní podmínky (VOP), které jsou uveřejněny na www.ufd.cz, upravují podrobnosti smluvního vztahu, včetně vymezení terminologie zde užitě. Smluvní vztah při užití konkrétního kinematografického díla se dále řídí dílčími, podlicenčními smlouvami (tzv. „programová zařízení“). Ve věcech neupravených těmito dílčími

podlicenčními smlouvami se vztah účastníků řídí ustanoveními této smlouvy, VOP a příslušnými právními předpisy, zejména autorským zákonem (zákon č. 121/2000 Sb.), zákonem o audiovizí č. 496/2012 Sb. a obchodním zákoníkem (zákon č. 513/1991 Sb.).

II. Podlicence

- (1) Podlicence je nevýhradní a zavazující oprávnění k výkonu práva užít kinematografické dílo (dále jen Film) stanoveným způsobem a ve stanoveném rozsahu ve smyslu příslušného ustanovení VOP.
- (2) O poskytnutí podlicence k šíření konkrétního Filmu se účastníci smlouvy dohodnou formou programového zařazení – dílčí podlicenční smlouvy o užití konkrétního Filmu, počtu uvedení (množstevní rozsah podlicence), termínu (časový rozsah podlicence), místě, vstupném, licenční odměně, technologii. Součástí smlouvy může být počet a typu Kopii filmu a dalších podmínkách.
- (3) Uplynutím sjednané doby užití Filmu (*dále* „doba nasazení“) zaniká podlicence k užití tohoto Filmu.

III. Programové zařazení

- (1) Distributor umístí nabídku Filmů určených k distribuci včetně distribučních listů na svém internetovém portálu www.cinemart.cz
- (2) Provozovatel kina objedná písemně, telefonicky, mailem či formou jakékoliv dostupné elektronické komunikace u distributora nasazení konkrétního Filmu.
- (3) Distributor umístí do následujících dvou dnů po dohodě s provozovatelem na internetovém portálu www.disfilm.cz sjednané podmínky programového zařazení Filmu. Pokud nejsou podlicenční podmínky provozovatelem do následujících dvou dnů rozporovány, je tím uzavřena dílčí podlicenční smlouva. V případě provozovatele, který nemá přístup na internetový portál www.disfilm.cz dojde k uzavření příslušné dílčí podlicenční smlouvy tím, že distributor potvrdí dodání Filmu objednaného provozovatelem za sjednaných podmínek.
- (4) Distributor umístí s nezbytným předstihem dopravní dispozice (dispozice) na internetový portál www.disfilm.cz. Provozovatel je povinen si tyto dispozice ověřit před projekcí filmu, dodržet je a vyplnit údaje o obdržení a odeslání Kopie filmu. Provozovateli, který nemá přístup na internetový portál www.disfilm.cz, budou dispozice zaslány emailem. Případné změny budou sděleny emailem či telefonicky.
- (5) Provozovatel je povinen denně při uzavření pokladny vložit denní výsledky do www.disfilm.cz nebo sdělit distributorovi jiným dohodnutým způsobem, ve lhůtě do dvou pracovních dnů po ukončení doby nasazení Filmu, zkontrolovat a pravdivě a úplně vyplněné výsledky v programovém zařazení uzavřít tak, aby distributor mohl bez zbytečného odkladu vystavit fakturu za poskytnutou podlicenci. V případě, že provozovatel tuto povinnost nesplní ani v dodatečné lhůtě do sedmi kalendářních dnů po ukončení doby nasazení Filmu, je distributor oprávněn požadovat zaplacení smluvní sankce ve výši 1000 Kč za každý den prodlení, čímž není dotčeno právo na náhradu škody. Opakované pozdní vyplnění nebo uzavření výsledků kina je porušením smlouvy ve smyslu článku VII odst. 2.

IV. Práva a povinnosti

- (1) Provozovatel je zejména povinen:
 - a) dodržovat zásady ochrany autorských práv a učinit veškerá opatření, aby tato práva nebyla během užití Filmu porušena;
 - b) dodržet časový plán dopravních dispozic Kopie filmu v konkrétním kině či jiném zařízení a odeslat ji na svůj účet ve sjednané lhůtě na určenou adresu;
 - c) dodržet dohodnutý rozsah nasazení filmu, počet představení a dohodnuté vstupné sjednané v programovém zařazení, bez prodlení informovat distributora o všech případných změnách;
 - d) v případě poskytnutí slev, předem informovat distributora o jejich druhu a výši;
 - e) promítnout Kopii filmu vždy v plném rozsahu tak, jak je distributorem dodána, včetně reklamních snímků, se všemi úvodními a závěrečnými filmovými titulky;
 - f) manipulovat s Kopii filmu v souladu se VOP a dalšími smluvními ujednáními a užívat Kopie filmu pouze k účelu, ke kterému jsou určeny;

- g) vést evidenci vstupenek, volných vstupenek, tržby, slev a návštěvnosti v souladu s -VOP a dalšími smluvními ujednáními;
 - h) provést zápis o stavu Kopie filmu před jejím odesláním v souladu se VOP;
- (2) Distributor je oprávněn provádět v kině kontrolu dodržování smluvních ujednání. Člen statutárního orgánu nebo prokurista distributora se prokáže průkazem totožnosti a výpisem z obchodního rejstříku. Jiná osoba oprávněná k provedení kontroly se prokáže též písemným zmocněním podepsaným statutárním orgánem nebo prokuristou distributora. Zaměstnanec nebo osoba pověřená Unii filmových distributorů se prokáže způsobem stanoveným ve VOP.

V.

Licenční odměna (tzv. půjčovné)

- (1) Výši dohodnutého vstupného a výši licenční odměny (*dále jen „půjčovné“*) uvede distributor v programovém zařazení a toto půjčovné je pro provozovatele závazné. Půjčovné bude sjednáno fixní částkou za každé uvedení Filmu („fixní půjčovné“) nebo jako procentní podíl ze vstupného. V případě procentního půjčovného je distributor oprávněn stanovit minimální částku za nasazení nebo prodanou vstupenku. Minimální částku za prodanou vstupenku je možné uplatnit, pokud během čtyř týdnů nedojde k dohodě o vstupném.
- (2) Půjčovné stanovené jako dohodnutý podíl na vstupném se vypočte v programovém zařazení na www.disfilm.cz po vyplnění výsledků a uzavření. Provozovatel, který nevyužívá internetový portál, poskytne podklad pro výpočet půjčovného jiným individuálně dohodnutým způsobem.
- (3) Procentní licenční odměna se vypočítá z celkové částky vybraného vstupného po odečtení DPH, poplatku z kinematografického představení a autorské odměny OSA. V případě stanovené minimální částky je půjčovné vypočtená procentní licenční odměna nebo minimální odvod, pokud je vypočtená procentní odměna nižší než minimální odvod.
- (4) Půjčovné včetně DPH v zákonem stanovené výši je provozovatel povinen uhradit do data splatnosti 10 dnů od vystavení a odeslání daňového dokladu – faktury od distributora. Pro případ prodlení sjednávají smluvní strany úrok v zákonné výši za každý den prodlení. Půjčovné je splatné na účet distributora uvedený v daňovém dokladu.

VI.

Sankce

- (1) V případě porušení závazku distributora:
 - a) dodat Kopii filmu v souladu s programovým zařazením je provozovatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 50% průměrných tržeb na jedno představení kina, za posledních 12 měsíců, vypočtené podle poslední evidence výsledků kina UFD.
 - b) dodat Kopii filmu v odpovídající kvalitě je provozovatel oprávněn požadovat snížení dohodnutého vstupného nebo fixního půjčovného v rozsahu 10-50%.
- (2) V případě porušení závazku provozovatele
 - a) umožnit provedení kontroly;
 - b) používat auditovaný, resp. certifikovaný počítačový systém prodeje vstupenek (za porušení závazku se považuje i neoprávněný zásah do takového systému);
 - c) vést řádnou evidenci vstupenek, tržby, slev, volných vstupenek a návštěvnosti, je distributor oprávněn požadovat smluvní pokutu až do výše 20.000,- Kč; tím není dotčeno právo distributora na náhradu škody v plné výši.
- (3) Porušení dispozic uvedených v programovém zařazení nebo jiné hrubé porušení smlouvy (např. prodlení s úhradou platby delší než 21 dnů) opravňuje distributora k okamžitému zrušení podlicence, nedodání Kopie, nebo neposkytnutí KDM i u Filmů s již dohodnutým programovým zařazením.
- (4) V případě, že další osoba uvedená v dopravní dispozici neobdrží včas Kopii filmu, a provozovatel neprokáže, že tuto kopii odeslal v souladu s dopravními dispozicemi, je provozovatel povinen nahradit distributorovi a dalšímu provozovateli smluvní pokutu za každé neuskutečně představení, a to každému ve výši 50% průměrné tržby vypočtené podle čl. VIII odst. 6 VOP.

- (5) V případě, že provozovatel poškodí, zničí nebo ztratí Kopii filmu, je povinen nahradit distributorovi vynaložené náklady na pořízení nové Kopie filmu a dále je povinen nahradit prokazatelně ušlý zisk za zrušená představení způsobená ztrátou Kopie Filmu. Ušlý zisk se vypočítá podle čl. VIII odst. 6 VOP.
- (6) Zjistí-li provozovatel poškození Optické filmové kopie, které nebude zapsáno v záznamu o stavu kopie, je provozovatel povinen neprodleně před odehráním kopie tuto skutečnost oznámit distributorovi; neučiní-li tak, odpovídá za škodu na Optické filmové kopii vzniklou v rozsahu podle předchozího odstavce.
- (7) Provozovatel je povinen nahradit distributorovi veškeré škody uplatněné na něm z titulu porušení autorských práv, ke kterému došlo při užití kinematografického díla provozovatelem či při neoprávněném užití Kopie filmu třetí osobou umožněné provozovatelem.
- (8) V případě neuskutečnění představení z důvodu vyšší moci je provozovatel povinen na vyžádání tuto skutečnost prokázat věrohodným dokladem; jinak je povinen nahradit distributorovi škodu jako za zaviněné odpadnutí filmové projekce, a to v případě fixního půjčovného v plné výši, a v případě procentního půjčovného ve výši dle VOP.

VII.

Trvání smlouvy

- (1) Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouvu lze vypovědět bez uvedení důvodu, výpovědní doba činí tři měsíce a počíná běžet v měsíci následujícím po doručení výpovědi.
- (2) Smlouvu lze vypovědět s okamžitou účinností v případě, že dojde k opakovanému anebo závažnému porušení povinnosti druhé smluvní strany. Pokud se bude jednat o opakované porušení, musí být strana nejméně jednou na takové porušení písemně upozorněna.
- (3) Výpověď smlouvy nemá vliv na plnění závazků z ní vzniklých. Smluvní strany se dohodly, že pro případ ukončení této smlouvy, provedou ke dni ukončení vypořádání všech práv a závazků vyplývajících z této smlouvy a toto vypořádání si potvrdí.

VIII.

Závěrečná ustanovení

- (1) Smluvní strany se zavazují sdělovat si bezodkladně a písemně veškeré změny skutečností uvedených v této smlouvě.
- (2) Nepodaří-li se případný spor o vztazích z této smlouvy vyřešit účastníky smírně, dohodli se účastníci v souladu s § 89a občanského soudního řádu na místní příslušnosti Obvodního soudu v Praze 1, příp. Krajského soudu v Praze, pokud nebude dohodou nebo zákonnými normami stanoveno jinak.
- (3) Změny a doplňky této smlouvy je možno učinit pouze v písemné formě.
- (4) Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Je sepsána ve dvou stejnopisech, každá smluvní strana obdrží jeden. Tímto dnem pozbývají platnosti veškeré dříve uzavřené smlouvy či ujednání.
- (5) Nedílnou součástí této smlouvy je tzv. „Pasport kina“, který je provozovatel povinen vyplnit pro každé jím provozované kino a sál.
- (6) Účastníci smlouvy prohlašují, že při jejím uzavření jednali svobodně a vážně a smlouva tak vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli.

Pasport kina		Provozovatel:	Tělovýchovná zařízení města Tábora s.r.o.		IČO:	25171127
Číslo kina:	313300	Název kina:	Svět		Kraj:	Jihočeský
Město:	Tábor	Ulice:	Václava Soumara 2300		PSČ:	390 03
www stránky: www.kinosvettabor.cz						
Adresa pro dodání materiálů: Kino Svět, nám. Fr. Křížáka 1291 390 01 Tábor						
Stanice ČD:		Tábor				
Vedoucí kina:	Čaušev Tomáš					
E-mail:	kinosvettabor@cmail.cz					
Vedoucí kabiny, promítač	Zyka Luděk					
E-mail pro KDM:	047@xcdata.cz kinosvettabor@cmail.cz					
E-mail pro zasílání fakturace: tzmt@tzmt.cz						
Typ kina:	multikino	klasické kino	víceúčelový sál	letní kino	putovní kino	jiné:
Počet sálů:	1	Provoz:	pravidelný, stálý	sezónní	občasný	jiný:
Kapacita:	240	Představení týdně:	14	Pokladní systém: Colosseum		
Následující informace se vztahují k jednotlivým kinům a u vicesálových kin se vyplňují za každý sál zvlášť:						
Sál:	1	Kapacita:	240	Technologie zvuku: 5.1.		
Technologie projekce:	DCI 2D	DCI 3D	35mm	Bluray disk	DVD	jiná:
DCI technologii instaloval:	Xtreme Cinemas spol. s.r.o.	Datum:	31.7.2012	Poslední změna: 18.4.2013		
Projektor:	Barco	Typ:	DP4K - 23B	Sériové číslo projektoru: 1190105340		
Typ 3D:	Volfoni	Server:	Qube XPI	Sériové číslo serveru: QCPD-11062-05-12		
Sál:		Kapacita:		Technologie zvuku:		
Technologie projekce:	DCI 2D	DCI 3D	35mm	Bluray disk	DVD	jiná:
DCI technologii instaloval:		Datum:		Poslední změna:		
Projektor:		Typ:		Sériové číslo projektoru:		
Typ 3D:		Server:		Sériové číslo serveru:		
Vyplnil: Datum:						

Pokyny k vyplnění pasportu kin.

Po úvodním vyplnění pasportu je kino povinno ohlásit distributorovi všechny změny, ke kterým došlo po datu vyplnění. Název provozovatele napište shodně s uvedením v obchodním nebo živnostenském registru.

Číslo a název kina shodně s registrací UFD.

Pokud kino nemá vlastní web, prosíme uvést stránky provozovatele nebo jiné stránky, kde je k dispozici program kina.

Pokud je adresa pro dodání materiálů shodná s adresou kina, není nutné vyplňovat.

Vedoucí kabiny / promítač je osoba odpovědná za jednání ohledně nahrání a funkčnosti DCP a KDM.

V případě libovolného kina s jedním sálem je třeba vyplnit jeden blok informací vztahující se k sálu. V případě, že kino má více než dva sály, namnožte si formulář vícekrát, zkopírujte blok sálu nebo požádejte o vystavení speciálního pasportu.

V bloku Technologie zvuku uveďte u každého sálu digitálního kina všechny dostupné varianty např.: 5.1, 7.1, 11.1, Atmos...

V bloku Technologie projekce - jiná uveďte kromě specialit jako IMAX, 4DX atp., také možnost příjmu přímého přenosu.

Blok DCI technologie zahrnuje informace potřebné k registraci kina pro tvorbu KDM. Instaloval - představuje tzv. integrátora odpovědného za fungování systému. Datum je zahájení DCI provozu, poslední změna pak datum, kdy se naposled změnil libovolný prvek potřebný k registraci sálu pro KDM.

V případě jakýchkoliv pochybností s vyplněním, prosím kontaktujte svého programistu ve společnosti Cinemart, který vám velmi rád poradí. Vyplněný pasport prosím vraťte na e-mail: program@cinemart.cz nebo pošlete vyplněný poštou.

Děkujeme Vám za spolupráci.

Cinemart a.s.

Národní třída 28

111 21 Praha 1